

**MC2:**

17 / 18

13 mars



musique

# Fidelio

## par l'Orchestre de chambre de Bâle

Giovanni Antonini, direction  
Klaus Florian Vogt, Florestan  
Regula Mühlemann, Marzelline



cycle musique et amour(s)

**Orchestre de chambre de Bâle**  
Giovanni Antonini direction

**Klaus Florian Vogt** ténor, *Florestan*  
**Regula Mühlemann** soprano, *Marzelline*  
**Emma Bell** soprano, *Leonore*  
**Sebastian Holecek** baryton, *Don Pizarro*  
**Stefan Cerny** basse, *Rocco*  
**Matthew Newlin** ténor, *Jaquino*  
**Matthias Winckler** baryton, *Don Fernando*  
**Wolfgang Frisch-Catalano** ténor, *prisonnier 1*  
**Alejandro Lárraga Schleske** basse, *prisonnier 2*  
**Gaechinger Cantorey Stuttgart**

Ludwig van Beethoven (1770-1827)  
**Fidelio**, opus 72

**Orchestre de chambre de Bâle**  
Giovanni Antonini, direction

**Flûtes**

Isabelle Schnöller  
Matthias Ebner

**Hautbois**

Matthias Arter  
Ana Lomsaridze Arter

**Clarinettes**

Markus Niederhauser  
Etele Dosa

**Bassons**

Matthias Bühlmann  
Claudio Severi  
Povilas Bingelis

**Cors**

Konstantin Timokhine  
Mark Gebhart  
Ricardo Rodríguez  
Silvia Centomo

**Trompettes**

Simon Lilly  
Jan Wollmann

**Trombones**

Adrian Weber  
Justin Clark

**Premiers violons**

Julia Schröder  
Tamás Vásárhelyi  
Matthias Müller  
Mirjam Steymans  
Barbara Bolliger  
Mathias Weibel  
Denise Gruber

**Seconds violons**

Anna Faber  
Valentina Giusti  
Nina Candik  
Sylvia Gmür  
Séverine Cozette  
Kazumi Suzuki Krapf

**Violas**

Mirjam Töws  
Bodo Friedrich  
Anne-Françoise Guezingar  
Sebastian Wohlfarth  
Carlos Vallés García

**Violoncelles**

Christoph Dangel  
Georg Dettweiler  
Martin Zeller  
Ekachai Maskulrat

**Contrebasses**

Stefan Preyer  
Giancarlo De Frenza  
Notburga Pichler

**Timbales**

Alexander Wäber

mar 13 mars 20h30

Auditorium  
durée 3h  
1<sup>re</sup> partie 1h20  
entracte  
2<sup>ème</sup> partie 1h

**Après New York, la MC2 accueille le chef-d'œuvre lyrique en version concert, avec une distribution d'exception.**

Du Metropolitan Opera à la MC2, il n'y a qu'un pas... Après avoir triomphé à New York dans *Fidelio*, Klaus Florian Vogt vient interpréter le même rôle à Grenoble. Une occasion à ne pas manquer pour savourer l'une des plus belles voix de ténor du moment, alliant projection brillante et richesse du timbre. Et le reste de la distribution est tout aussi remarquable, avec notamment Emma Bell et Regula Mühlemann. Et surtout, l'Orchestre de chambre de Bâle est dirigé par l'étourdissant Giovanni Antonini, à la direction magnétique et au style historiquement informé. Il fallait de tels interprètes pour donner, pour la première fois à Grenoble, le chef-d'œuvre lyrique de Beethoven *Fidelio*. Cet opéra célèbre l'amour politique et l'idéologie révolutionnaire : Léonore va se déguiser pour sauver son époux emprisonné. L'esprit de 1789 n'est pas loin...

## ***Fidelio*, l'unique opéra de Beethoven**

### **L'histoire**

Au premier acte, dans la cour intérieure d'une prison d'État espagnole, non loin de Séville, au XVIII<sup>e</sup> siècle, Florestan a été mis au secret sur l'ordre de Don Pizarro, le féroce gouverneur. Pour le libérer, sa femme Léonore se travestit en homme, prend le nom de Fidelio et vient travailler à la prison. Marzelline, la fille du géolier Rocco, qui est courtisée par Jacquino, tombe amoureuse de Fidelio. Redoutant une visite du ministre Don Fernando, Don Pizarro ordonne à Rocco, qui refuse, de tuer Florestan. Le gouverneur devra le faire lui-même. Rocco se voit confier la tâche de creuser une tombe dans le cachot même de Florestan. Léonore obtient alors de Rocco qu'il laisse les prisonniers respirer et voir l'air libre. Mais Florestan n'est pas parmi eux, et Léonore supplie Rocco de l'accompagner dans le cachot secret.

Au second acte, Florestan pleure dans son cachot son destin mais accepte la volonté de Dieu. Quand Don Pizarro descend pour tuer Florestan, Léonore dévoile son identité, s'interpose entre son mari et le gouverneur et menace ce dernier de son pistolet. Tel un *deus ex machina* arrive le bon ministre Don Fernando qui libère Florestan.

### **Analyse**

Pendant toute l'année 1804, Beethoven travailla à son unique opéra, *Fidelio*, d'abord intitulé *Léonore*, et dont le sujet, à la gloire de l'amour conjugal, dû au dramaturge français Bouilly, fut remanié plus tard par Treitschke.

Achévé en 1805 et créé le 20 novembre dans une Vienne envahie par les troupes de Napoléon, devant un parterre clairsemé (presque

tous les Viennois avaient fui), ce fut un échec complet. Sur l'insistance de ses amis, Beethoven consentit à d'importantes redistributions et coupures dans la partition, et fit représenter l'œuvre, à nouveau, le 29 mars 1806. L'accueil fut meilleur.

Ce n'est que huit ans plus tard que, retravaillé de fond en comble, l'opéra reçut sa forme définitive et connut son succès. On peut considérer *Fidelio* comme la préfiguration du drame musical moderne, tant par la liberté dans l'écriture des parties vocales et la consonance immédiate de la parole et de la musique que par le rôle capital dévolu à l'orchestre, véritable lieu théâtral d'où s'élèvent et rayonnent, en profonde unité, les voix.

*Fidelio* est un exemple du Singspiel, œuvre musicale mi-chantée, mi-parlée. À mi-chemin entre l'opéra et l'oratorio, c'est un exemple unique dans l'histoire de la musique. L'orchestre est conséquent pour l'époque : les cordes n'ont aucun répit ; les vents sont tous présents, jusqu'au contrebasson et au piccolo ; un timbalier est le seul percussionniste de l'œuvre et une trompette joue en coulisse.

Bien que le sujet, tiré d'un fait divers de la Révolution française, ait été situé en Espagne, l'œuvre, par la puissance de la musique, atteint à la dimension du mythe par la double exaltation de la fidélité et de la résistance à l'oppression. Parmi les temps forts de la partition, on peut relever *le chœur des prisonniers* et *l'air de Florestan*. On retrouve aussi dans la composition des accents du final de la 9<sup>e</sup> symphonie et de son *Ode à la joie*.

## Giovanni Antonini

Né à Milan, Giovanni Antonini a étudié à la Civica Scuola di Musica et au Centre de musique ancienne à Genève. Il est membre fondateur de l'ensemble baroque Il Giardino Armonico qu'il a créé en 1989 et avec lequel il a déjà joué, à la direction et comme flûtiste, à travers l'Europe, les États-Unis, le Canada, l'Amérique du Sud, l'Australie, le Japon et la Malaisie.

Il collabore avec les plus grands artistes, parmi lesquels Cecilia Bartoli, Isabelle Faust, Viktoria Mullova, Giuliano Carmignola, Giovanni Sollima, Sol Gabetta, Katia and Marielle Labèque ou Kristian Bezuidenhout.

Apprécié pour sa lecture raffinée et novatrice du répertoire classique et baroque, Giovanni Antonini est régulièrement invité comme chef par des orchestres prestigieux tels que le Berliner Philharmoniker, le Concertgebouworkest à Amsterdam, la Tonhalle Orchester à Zurich, le Mozarteum Orchester à Salzburg, l'Orquesta Nacional de España, et le Leipzig Gewandhausorchester.

Les productions d'opéra qu'il a dirigées incluent *Le Nozze di Figaro* (Mozart) et *Alcina* de Haendel au Théâtre de la Scala de Milan et à l'Opéra de Zurich. En 2012, il a dirigé *Giulio Cesare* avec Cecilia Bartoli au Festival de Salzburg, où il a dirigé en 2013 *Norma* de Bellini, et *Idomeneo, re di Creta* de Mozart en 2018.

Avec Il Giardino Armonico, Giovanni Antonini a enregistré, sous le label Teldec Classics, un grand nombre d'œuvres instrumentales de Vivaldi (dont *Les Quatre Saisons*), d'autres

compositeurs italiens des 17<sup>e</sup> et 18<sup>e</sup> siècles, de J.S. Bach (*Concertos brandebourgeois*), de Biber, de Locke.

Avec le label Naïve, il a enregistré l'opéra de Vivaldi *Ottone in Villa*, puis, ces dernières années avec Il Giardino Armonico, il sort différents albums chez Decca Classics (notamment *Norma* de Bellini en 2013), Harmonia Mundi et Alpha Classics (Outhere Music) avec la participation de solistes de renom.

Avec le Kammerorchester Basel, il enregistre les symphonies complètes de Beethoven (Sony), les 8 premières sont déjà éditées.

Depuis septembre 2013, il est le directeur artistique du International Festival Wroclaw Cantans à Wroclaw (Pologne), où il a reçu le Wroclaw Music Award, catégorie de musique classique, pour ses créations artistiques impressionnantes présentées en 2014.

Giovanni Antonini est également le directeur artistique et musical du prestigieux projet « Haydn 2032 », dont le but est d'enregistrer toutes les symphonies de Haydn, avec Il Giardino Armonico et le Kammerorchester Basel. Les 4 premières ont été enregistrées avec Il Giardino Armonico : *La Passione* (novembre 2014), *Il Filosofo* (mai 2015), *Solo e Pensoso* (août 2016), *Distratto* (mars 2017). La 5<sup>e</sup>, *L'Homme de Génie*, la première enregistrée avec le Kammerorchester Basel, a été publiée en 2017 (Alpha Classics).

## Orchestre de chambre de Bâle

Le Kammerorchester Basel s'affirme aujourd'hui comme l'un des principaux orchestres de chambre de la scène internationale. Invité dans le monde entier par les plus grandes salles de concert et les meilleurs festivals, il gère également sa propre saison de concerts à Bâle. Une vaste discographie enregistrée chez Sony, Deutsche Harmonia Mundi et Warner Classics lui a valu de multiples récompenses et témoigne de l'excellence comme de l'enthousiasme de l'ensemble bâlois.

Fidèle à son esprit pionnier et à son indépendance artistique, il poursuit dans une recherche esthétique ambitieuse de nouvelles voies en matière d'interprétation, sur instruments d'époque comme sur instruments modernes – faisant de cette diversité sa marque de fabrique internationale.

Le Kammerorchester Basel travaille avec des artistes tels que Maria João Pires, Sol Gabetta, Emmanuel Pahud, Andreas Scholl, Kristian Bezuidenhout, Isabelle Faust et Fazil Say. On rappellera également le partenariat de l'ensemble avec Renaud Capuçon, engagé à ses côtés dans le triple rôle de soliste, de chef et de musicien de chambre. Une collaboration fructueuse lie également l'orchestre à son chef invité permanent Giovanni Antonini, avec pour projet emblématique un cycle Beethoven préparé avec ce grand spécialiste du baroque, qui lui a valu un ECHO Klassik dans la catégorie «Meilleur ensemble 2008».

Toujours sous la direction de Giovanni Antonini, une intégrale des symphonies de Haydn en concert et au disque est prévue pour l'horizon 2032 en alternance avec l'ensemble italien Il Giardino Armonico.

Autre intégrale en concert et au disque, celle des symphonies de Schubert est programmée pour les trois prochaines années sous la direction d'Heinz Holliger.

Spécialiste du classicisme viennois et du baroque, le Kammerorchester Basel défend également le répertoire contemporain. Les commandes annuelles de l'orchestre et sa participation au Basel Composition Competition sont autant de témoignages de cet engagement.

Depuis janvier 2013, Clariant International Ltd. est le partenaire principal du Kammerorchester Basel.

## Klaus Florian Vogt

Klaus Florian Vogt est un des ténors les plus importants du moment. Il excelle surtout dans des rôles dramatiques comme Lohengrin, Tannhäuser, Parsifal, Stolzing et Siegmund, mais aussi Florestan (*Fidelio*), Paul (*La ville morte*) et Hoffmann (*Les Contes d'Hoffmann*). Il a interprété d'une manière émouvante des rôles lyriques-dramatiques comme Erik (*Le vaisseau phantôme*), Andrej (*Chowanschtschina*), Prince (*Rusalka*), Bacchus (*Ariane à Naxos*) et Faust (*La Damnation de Faust*).

Né en Holstein, dans le nord de l'Allemagne, il fait ses études de musique et de corniste à l'Orchestre national de Hambourg. Après avoir découvert – plus ou moins par hasard – qu'il disposait d'une belle voix, il prend des leçons de chant au conservatoire de Lübeck et quitte son poste de corniste pour se lancer dans l'opéra.

Depuis, Klaus Florian Vogt est invité à chanter dans tous les grands opéras du monde ainsi qu'au Festival de Bayreuth et au Festival de Salzbourg. Il a chanté entre autres pour les opéras de Munich, Berlin, Hambourg, Paris, Londres, Barcelone, Vienne, Madrid, Milan, Toulouse, Helsinki, New York et Tokyo. En 2005 il a fait ses débuts au Japon dans le rôle d'Hoffmann, en 2006 aux États-Unis à l'Opéra Metropolitan de New York, et en 2007, il interprète le rôle de Lohengrin au Teatro alla Scala à Milan et débute au Festival de Bayreuth, où son Stolzing (*Les Maîtres chanteurs de Nuremberg*) dans une mise en scène de Katharina Wagner fait fureur.

De 2011 à 2015 il a réussi à Bayreuth comme Lohengrin dans la mise en scène de Hans Neuenfels. En 2016 il y a chanté Parsifal dans la nouvelle production de Uwe-Eric Laufenberg et en 2017 il est retourné au Festival de Bayreuth dans le rôle de Stolzing, mis en scène par Barrie Kosky.

Klaus Florian Vogt a interprété le rôle de Lohengrin dans le monde entier – aucun autre chanteur a eu autant de succès artistique en tant que *Chevalier du Graal*. Le public pouvait l'écouter dans ce rôle au Teatro alla Scala, à l'Opéra Metropolitan de New York, à l'Opéra Nationale de Vienne, à l'Opéra de Zurich, au New National Theatre Tokyo, à l'Opéra National de Munich, à l'Opéra de Berlin, à l'Opéra National de Hambourg, au Festival de Pentecôte à Baden-Baden et - bien sûr - au Festival de Bayreuth.

Il se fait connaître aussi avec des parties lyriques dans des concerts. (...) Son répertoire comporte des œuvres de Mozart, Beethoven, Mahler, Verdi, Flotow et Wagner. Pour les concerts il a travaillé entre autres avec le Gewandhausorchester Leipzig, l'Orchestre Symphonique de la Ville de Birmingham, l'Orchestre Concertgebouw à Amsterdam et l'Orchestre Philharmonique de Munich ainsi qu'avec des chefs d'orchestres comme Daniel Barenboim, Andris Nelsons, Kirill Petrenko, Philippe Jordan, Mariss Jansons, Antonio Pappano et Kent Nagano.

En 2012, il reçoit le prix d'artiste de l'année ECHO-Klassik.

## Regula Mühlemann

La soprano suisse Regula Mühlemann a grandi à Lucerne où elle a étudié au conservatoire de Lucerne avec le professeur Barbara Locher.

Elle a interprété Giannetta dans *L'Elisir d'Amore* à l'Opéra de Zurich, Despina dans *Così fan tutte* au Teatro la Fenice de Venise, et Nanetta, Papagena et Elisa au Festspielhaus Baden-Baden. Elle a fait ses débuts au Festival de Salzbourg en 2012, chantant la jeune Papagena dans l'opéra *Das Labyrinth* de Peter von Winter et Serpetta dans la nouvelle production de Hans Neuenfels *La finta giardiniera* au Staatsoper de Berlin. Elle a fait ses débuts au Grand Théâtre de Genève lors de la saison 2012/13, où elle fait son retour pour la saison 2017/18 en tant que Susanna dans *Le nozze di Figaro* de Mozart, et dans le rôle de Waldvogel dans *Siegfried* de Wagner, sous la baguette d'Ingo Metzmacher.

Regula Mühlemann est également une chanteuse de concert renommée. Elle se produit régulièrement en Allemagne, en Suisse, en Autriche, en Pologne et en Italie. En tant qu'invitée régulière au Festival de Lucerne, elle a entre autres interprété la *Petite Messe Solennelle* de Rossini avec le Bayerische Rundfunk.

Regula Mühlemann travaille avec les chefs Nello Santi, Simon Rattle, Daniel Harding, Danièle Gatti, Pablo Heras-Casado et Ivor Bolton.

Elle enregistre exclusivement pour Sony Classical. Son premier album avec Mozart *Arias* est sorti en octobre 2016, son deuxième album *Cleopatra* est sorti à l'automne 2017.

Regula a également fait ses débuts au cinéma en chantant Ännchen dans le film *Hunter's Bride*. Acclamé par la critique, le film, disponible en DVD, a été réalisé par Jens Neubert accompagné par Daniel Harding qui dirige le London Symphony Orchestra.

## Musique et amour(s) à la MC2 une saison aphrodisiaque

De la Renaissance jusqu'à la création contemporaine, l'amour, ses passions, ses trahisons, ses folies et son romantisme font leur miel dans notre saison musicale 2017-2018.

S'il est un thème qui traverse les siècles de l'histoire de la musique, c'est assurément celui de l'amour. Sous toutes ses formes !

avril	05	<b>Plaisirs d'amour</b> Sandrine Piau, soprano Le Concert de la Loge Julien Chauvin, violon et direction
	24	<b>Renaud Capuçon &amp; Kit Armstrong</b> Kit Armstrong, piano Renaud Capuçon, violon
	26	<b>Ensemble Aedes</b> Mathieu Romano, direction
mai	17	<b>French Kiss</b> Les Cris de Paris Geoffroy Jourdain, direction
	25	<b>La Passion selon Sade</b> Léo Warynski, direction musicale Antoine Gindt, mise en scène
	30	<b>Così fan tutte</b> Les Musiciens du Louvre Marc Minkowski, direction



cycle musique et amour(s)

et aussi...

## Nachlass, pièces sans personnes

théâtre installation  
21 — 25 mars  
Rimini Protokoll

Un spectacle déambulatoire sans comédiens, mais pas sans âme. *Nachlass*, c'est absolument du théâtre. Une émouvante immersion à la frontière de l'au-delà, une rencontre avec des personnes qui ont décidé de regarder la mort en face. Nous voilà au cœur d'une expérience ontologique immersive. C'est avec douceur et tendresse que l'on partage successivement les intimités, sans pathos ni appréhension, tant l'humanité semble vibrer derrière les murs.

*« Nachlass se situe bien au-delà du simple document, du témoignage brut comme on peut en voir parfois dans les installations d'arts plastiques. (...) C'est émouvant, très troublant, mais pas triste. Plutôt revigorant, et parfois même presque joyeux. »*

Mireille Descombes,  
*L'hebdo*, 20 sept 2016

MC2: 50 ANS  
D'HISTOIRES

### PETITES CONFÉRENCES "LUMIÈRES POUR ENFANTS" DÈS 10 ANS

conception et programmation  
Gilberte Tsai  
production  
L'Équipée

Infos et inscriptions  
04 76 00 79 00  
billetterie@mc2grenoble.fr

*Cosmos et trous noirs - L'espace  
temps dans tous ses états* par  
Aurélien Barrau, astrophysicien  
et philosophe  
samedi 28 avril à 15h

*La vérité sur le mensonge*  
par Jean-Luc Nancy, Philosophe  
mercredi 16 mai à 15h

### bar—cantine

Vous restaurer soupes et tartes maison, salades et en-cas salés, desserts, boire un verre chaud ou frais, avec ou sans alcool, seul-e ou à plusieurs, grandes tablées ou guéridons, rencontrer les artistes...

Le Bar-Cantine et son équipe vous

accueillent dès 18h\* ou après les spectacles : prenez la passerelle vitrée, descendez l'escalier, vous y êtes !

\*le dimanche, une heure avant le spectacle.

## PacifikMeltingPot

danse et chant  
22 — 24 mars  
Régine Chopinot

Projet initié par Régine Chopinot, PacifikMeltingPot rassemble des artistes venus de plusieurs pays du Pacifique. Ils ont travaillé pendant cinq ans entre la France, la Nouvelle-Calédonie, la Nouvelle-Zélande et le Japon. Pas à pas, étapes après étapes, avec le temps, les voyages, les rencontres, s'y mêle chorégraphie, chant, rythmique et individus ! Une expérience chorégraphique et artistique par-delà les frontières qui fait tomber les spécificités propres à notre culture.

++ atelier danse  
animé par Régine Chopinot, chorégraphe  
sam 24 mars de 10h30 à 12h30



4 rue Paul Claudel CS 92448  
38034 Grenoble cedex 2

accueil billetterie 04 76 00 79 00  
mc2grenoble.fr

MC2: